

Ref.: 300000014



ES VENTILADOR METÁLICO 3 EN 1

EN 3 IN 1 METAL FAN

FR VENTILATEUR MÉTAL 3 EN 1

PT VENTILADOR DE METAL 3 EM 1



Potencia / Power	RPM	dB	Flujo de aire / Air flow	Velocidades / Speed	Área de cobertura / Coverage area	Cable / Cable	Voltaje / Voltage	Hz
70W	977 / 1119 / 1249	60.8dB	58.56m³/min	3 velocidades	20-25m²	1.6M	220- 240V	50Hz





PRECAUCIONES SEGURIDAD

- 1.** Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- 2.** Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.
- 3.** No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- 4.** No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

- 5.** No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado.
- 6.** Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.
- 7.** Si algún componente del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- 8.** No usar este dispositivo cerca del agua.
- 9.** No utilizar el aparato con las manos o pies húmedos o los pies descalzos.
- 10.** No exponer el aparato a temperaturas extremas.
- 11.** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponer el aparato a la lluvia, humedad, líquidos o fuentes de calor.

12. No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar o transportar o desenchufar el aparato.

13. Este aparato está pensado exclusivamente para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

14. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

15. La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

16. Examinar la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

17. Después de su uso o durante la limpieza del mismo desconectarlo de la corriente.

18. Guardar el aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

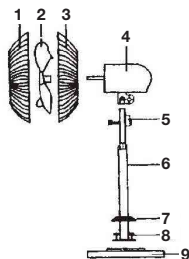
19. Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

20. Las precauciones de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual no cubren todas las posibles situaciones peligrosas que puedan ocurrir. Debe entenderse que el sentido común y la precaución son factores necesarios en la instalación y manejo de este ventilador.

INTRODUCCIÓN

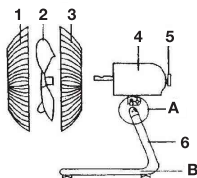
Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

PARTES



- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Rejilla delantera | 6. Tubo |
| 2. Aspas | 7. Cubierta de la base |
| 3. Rejilla trasera | 8. Tornillo |
| 4. Motor | 9. Base |
| 5. Interruptor | |

MODO SOBREMESA



- | | |
|----------------------|----------------|
| 1. Rejilla delantera | 4. Motor |
| 2. Aspas | 5. Interruptor |
| 3. Rejilla trasera | 6. Base |

MODO PARED



Montarlo tal como muestra el esquema y colgarlo de la pared en el lugar deseado.

FUNCIONAMIENTO

Este ventilador es oscilante, por lo que se puede inclinar hacia arriba o hacia abajo para ajustarlo a la posición requerida. Utilizar el mecanismo de bloqueo que mantendrá el ventilador en la forma deseada.

El ventilador funciona mediante los botones pulsadores que están en la parte posterior del aparato.

- 0 --- Apagado
- 1 --- Velocidad baja
- 2 --- Velocidad media
- 3 --- Velocidad alta

Advertencia: este aparato contiene partes pequeñas, mantener fuera del alcance de los niños. En caso de choque eléctrico, desconectar el cable de alimentación de la corriente.

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el ventilador con regularidad. Para eliminar el polvo, utilizar un cepillo suave o un paño. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

MANTENIMIENTO

Se recomienda revisar las piezas y los tornillos. El movimiento natural de los ventiladores puede hacer que los tornillos se aflojen; por lo tanto, verificar cada 6 meses, que TODOS los tornillos están bien apretados y que las piezas están bien ensambladas.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

PRECAUTIONS SECURITY

- 1.** Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.
- 2.** Before connecting the appliance to the power supply, check the electric current and voltage of the mains.
- 3.** Do not use the appliance with the damaged power cord or plug.
- 4.** Do not touch the moving parts of the fan running.
- 5.** Do not use the device if it has been dropped or damaged.
- 6.** Never attempt to open or repair the device yourself.
- 7.** If any of the appliance asings breaks, immediatly disconnect it from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- 8.** Do not use this apparatus near water.
- 9.** Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- 10.** Do not expose to extreme temperatures or strong magnetism.
- 11.** To reduce risk of electric shock, do not expose power supply to rain, moisture, liquid, or heats sources (e.g. radiators, heat registers, stoves, etc...)
- 12.** Do not force the electrical connection cable. Never use the

power cord to lift or transport or unplug the appliance.

13. This device is intended exclusively for domestic use, not for professional or industrial use.

14. The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured.

15. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

16. Inspect power supply regularly for cable, plug or casing damage.

17. Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

18. This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.

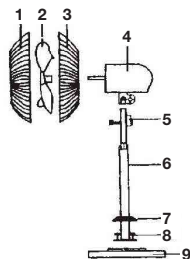
19. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

20. The important safety precautions and instructions appearing in the manual are not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense and caution are necessary factors in the installation and operation of this fan.

INTRODUCTION

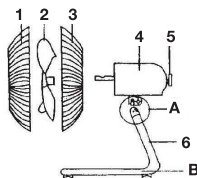
Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

PARTS



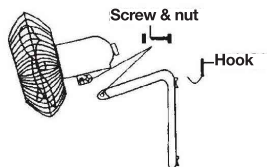
- | | |
|----------------|---------------|
| 1. Front grill | 6. Stand |
| 2. Blade | 7. Base cover |
| 3. Rear grill | 8. Screw |
| 4. Motor | 9. Base |
| 5. Switch | |

TABLE FAN MODE



- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Front grill | 4. Motor |
| 2. Blade | 5. Switch |
| 3. Rear grill | 6. Base |

WALL FAN MODE



Mount it as shown in the diagram and hang it on the wall in the desired location.

OPERATING

This fan is oscillating, so it can be tilted up or down to adjust it to the required position. Use the locking mechanism which will hold the fan in the desired shape.

The fan is operated by the push buttons on the back of the device.

- 0 --- Off
- 1 --- Low speed
- 2 --- Middle speed
- 3 --- High speed

Warning! this appliance contains small parts, keep out of the reach of children. In case of electric shock, disconnect the power cord from the mains.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

MAINTENANCE

It is recommended that parts and screws be checked. The natural movement of the fans may cause the screws to loosen; therefore, check every 6 months that ALL screws are tightened securely and that the parts are properly assembled.

FAULTS

1. In case of failure, take the device to your technical assistance service.
2. Do not attempt to disassemble or repair it if you are not a qualified person.
3. If the network connection is damaged, it must be replaced immediately.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

PRÉCAUTIONS ET SECURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures. Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultante un accident.

2. Avant de connecter l'appareil au réseau électrique, vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. Ne pas utiliser l'appareil avec un câble électrique ou une fiche endommagée.

4. Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

5. Ne pas utiliser l'appareil s'il est

tombé ou endommagé, ou bien si le cordon ou la prise sont endommagés.

6. Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

7. Si un des composants de l'appareil était défectueux, débrancher immédiatement l'appareil du réseau pour éviter de se faire foudroyer.

9. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

10. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides ou les pieds dénudés.

11. Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes.

12. Pour réduire les risques de choc électrique, n'exposez pas l'alimentation électrique à la pluie, à l'humidité, aux liquides ou à

des sources de chaleur .

12. No pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever ou transporter ou débrancher l'appareil.

13. Cet appareil sert exclusivement un usage domestique, ne pas l'utiliser pour un usage professionnel ou industriel.

14. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été fabriqué.

15. La prise d'alimentation doit se trouver à proximité du produit et doit être facilement accessible.

16. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau de câble.

17. Après l'usage ou lors du nettoyage de

l'appareil, le débrancher du système électrique.

18. Garder l'appareil hors de portée des enfants ou des personnes à capacités réduites.

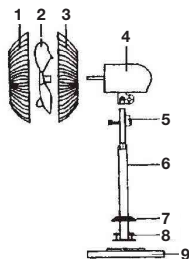
19. Toute utilisation inadéquate, ou en désaccord avec les instructions d'usage, peut comporter un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

20. Les importantes précautions et instructions de sécurité figurant dans le manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il faut comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs nécessaires à l'installation et au fonctionnement de ce ventilateur.

INTRODUCCIÓN

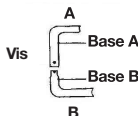
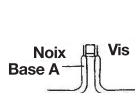
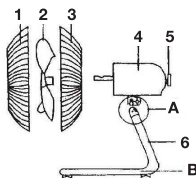
Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PIÈCES



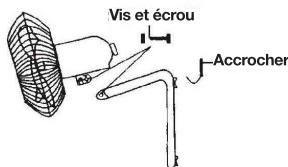
- | | |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Grille avant | 6. Tube |
| 2. Lames | 7. Couvercle de la base |
| 3. Grille arrière | 8. Vis |
| 4. Moteur | 9. Base |
| 5. Interrupteur | |

MODE BUREAU



- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. Grille avant | 4. Moteur |
| 2. Lames | 5. Interrupteur |
| 3. Grille arrière | 6. Base |

MODE MUR



Montez-le comme indiqué sur le schéma et accrochez-le au mur à l'endroit souhaité.

FONCTIONNEMENT

Ce ventilateur est oscillant, il peut donc être incliné vers le haut ou le bas pour l'ajuster à la position souhaitée. Utilisez le mécanisme de verrouillage qui maintiendra l'éventail dans la forme souhaitée.

Le ventilateur est actionné par les boutons poussoirs situés à l'arrière de l'appareil.

- 0 --- Désactivé
- 1 --- Faible vitesse
- 2 --- Vitesse moyenne
- 3 --- Grande vitesse

Advertissement: cet appareil contient des petites pièces facilement accessibles, placer hors de portée des jeunes enfants. En cas de choc électrique, débrancher le câble du courant.

NETTOYAGE

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el ventilador con regularidad. Para eliminar el polvo, utilizar un cepillo suave o un paño. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

MAINTENANCE

Il est recommandé de vérifier les pièces et les vis. Le mouvement naturel des ventilateurs peut entraîner le desserrage des vis ; par conséquent, vérifiez tous les 6 mois que TOUTES les vis sont bien serrées et que les pièces sont correctement assemblées.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
2. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas qualifié.
3. Si la connexion réseau est endommagée, vous devez la remplacer immédiatement.

!ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

2. Antes de ligar à corrente eléctrica, verifique que a voltagem indicada na placa está em conformidade com a voltagem da rede.

3. Não use o aparelho com o cabo ou plugue danificado.

4. Não toque nas partes móveis do dispositivo em movimento.

5. Não utilize o aparelho caso tenha caído ou esteja danificado.

6. Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

7. Se algum componente do plafon se avariar, desligue-o imediatamente da corrente eléctrica, para evitar a possibilidade de electrocução.

8. Não use este dispositivo perto da água.

9. Não use o aparelho com as mãos ou pés molhados ou com os pés descalços.

10. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas.

11. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não exponha a fonte de alimentação a fontes de chuva, umidade, líquido ou calor.

12. Não force o cabo de conexão eléctrica. Nunca use o cabo de

alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho.

13. Este dispositivo é destinado exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.

14. O aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para o qual tivera sido fabricado.

15. A tomada deve ser instalada perto do equipamento e deve ser facilmente acessível.

16. Inspeccione a fonte de alimentação regularmente quanto a danos no cabo, plugue ou revestimento.

17. Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.

18. Guarde o dispositivo fora do alcance de crianças e / ou pessoas com deficiência.

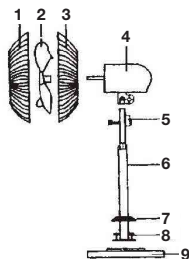
19. Todo uso inadequado ou em desacordo com as instruções de uso pode ser perigoso, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

20. As importantes precauções e instruções de segurança que aparecem no manual não se destinam a cobrir todas as condições e situações possíveis que possam ocorrer. Deve entender-se que o senso comum e a prudência são factores necessários na instalação e funcionamento deste ventilador.

INTRODUÇÃO

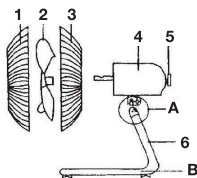
Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

PARTES



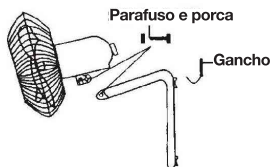
- | | |
|------------------|------------------|
| 1. Grade frontal | 6. Tubo |
| 2. Lâminas | 7. Tampa da base |
| 3. Rack traseiro | 8. Parafuso |
| 4. Motor | 9. Base |
| 5. Trocar | |

MODO DESKTOP



- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Grade frontal | 4. Motor |
| 2. Lâminas | 5. Trocar |
| 3. Rack traseiro | 6. Base |

MODO DE PAREDE



Monte-o como mostra o diagrama e pendure-o na parede no local desejado.

OPERAÇÃO

Este ventilador é oscilante, pelo que pode ser inclinado para cima ou para baixo para o ajustar à posição requerida. Utilizar o mecanismo de bloqueio que manterá o ventilador na forma desejada.

O ventilador é accionado pelos botões de pressão na parte de trás do aparelho.

- 0 --- Off
- 1 --- Baixa velocidade
- 2 --- Velocidade média
- 3 --- Alta velocidade

Aviso: este aparelho contém peças pequenas, mantenha fora do alcance das crianças. Em caso de choque elétrico, desconecte o cabo de alimentação.

LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

MANUTENÇÃO

Se recomienda revisar las piezas y los tornillos. El movimiento natural de los ventiladores puede hacer que los tornillos se aflojen; por lo tanto, verificar cada 6 meses, que TODOS los tornillos están bien apretados y que las piezas están bien ensambladas.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

ADVERTISSEMENT!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE

// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA// GARANTIE ZERTIFIKAT

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China.

Imported by Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Importé par Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabriqué en China. Importato da Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in China.



Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.